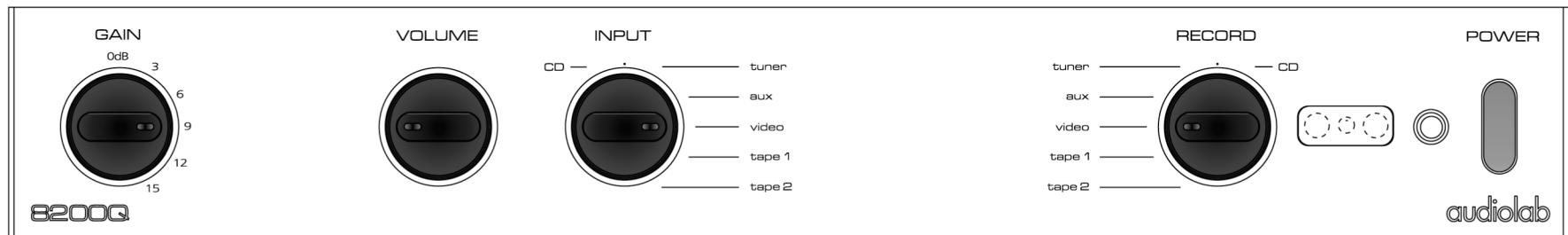


**8200Q**



**8200P**



**8200M**



**Руководство пользователя**

**audiolab**



# 1: Меры предосторожности



Этот символ в прилагаемой к данному устройству документации обозначает важные указания по его эксплуатации и техническому обслуживанию.



Этот символ предупреждает о наличии в корпусе устройства опасного напряжения, которое может привести к поражению человека электрическим током.

## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите данное руководство.

Сохраните данное руководство. При передаче изделия третьей стороне данное руководство должно быть передано вместе с ним.

Принимайте во внимание все предупреждения.

Соблюдайте все указания.

Не используйте устройство вблизи воды.

Для чистки используйте только сухую ткань.

Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

При установке устройства соблюдайте указания изготовителя.

Не располагайте устройство рядом с источниками тепла, например радиаторами, обогревателями, плитами и другим оборудованием (включая усилители), выделяющим тепло.

Не нарушайте конструкцию полярной вилки или вилки заземляющего типа. Полярная вилка имеет два ножевых контакта разной ширины. Вилка заземляющего типа имеет два ножевых контакта и заземляющий штырь.

Широкий контакт или заземляющий штырь предназначены для обеспечения безопасности. Если вилка прилагаемого шнура питания не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

Прокладывайте шнур питания так, чтобы по нему не ходили и чтобы его не могли пережать, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой или в месте выхода из устройства.

Используйте только принадлежности и дополнительные устройства, рекомендованные изготовителем.



Используйте устройство только с прилагаемыми к нему или рекомендованными изготовителем тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столом. При использовании тележки для перемещения устройства будьте осторожны, так как в случае ее опрокидывания вы можете получить травму.

Отсоединяйте данное устройство во время грозы или в случае, если вы не собираетесь пользоваться им длительное время.

Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться квалифицированным сервисным персоналом. Техническое обслуживание необходимо в случае какого-либо повреждения устройства, например при повреждении шнура питания или вилки, попадания внутрь устройства жидкости или каких-либо предметов, воздействии на устройство дождя или влаги, ненормальной работы устройства или его падения.

**Предупреждение:** Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги. Не допускайте попадания воды на устройство и не ставьте на него предметы, наполненные жидкостями, например цветочные вазы.

Не ставьте на устройство источники открытого пламени, например горящие свечи.

**Предостережение:** Изменения или модификации, не одобренные в прямой форме изготовителем, могут явиться основанием для лишения пользователя прав пользования данным устройством.

**8200Q:** Данное устройство протестировано и признано соответствующим ограничениям, действующим для цифровых устройств Класса В (часть 15 Правил Федеральной комиссии связи США). Эти ограничения разработаны для обеспечения достаточной защиты от вредного воздействия электромагнитного излучения при установке изделия в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с настоящим руководством, может создавать помехи радио- или телевизионному приему, которые можно определить путем включения и выключения устройства. В случае появления таких помех попробуйте устранить их с помощью одной или нескольких следующих мер:

Измените местоположение или ориентацию приемной антенны. Увеличьте расстояние между устройством и приемником. Подключите устройство к розетке в ветви электросети, отличной от той, к которой подключен приемник. Проконсультируйтесь по месту приобретения устройства или с опытным радио- или телевизионным техником.

**Важное замечание:** С батарейками, прилагаемыми к пульту для 8200Q, нужно обращаться осторожно; их нельзя прокалывать или повреждать иным образом. От использованных батареек следует избавляться в полном соответствии с правилами утилизации отходов, действующими в вашем регионе. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не сжигайте батарейки и не выбрасывайте их вместе с обычным бытовым мусором.

## Питание от сети переменного тока и меры предосторожности

Питание от сети: Номинальное сетевое напряжение всех аппаратов производства Audiolab указано на задней панели. Если оно не совпадает с напряжением в вашем регионе, обратитесь по месту приобретения аппарата.

Сетевой предохранитель расположен на задней панели аппарата. Если предохранитель перегорит, проверьте, нет ли для этого какой-либо очевидной причины, прежде чем устанавливать новый предохранитель соответствующего типа и номинала. Тип предохранителя для всех регионов — T (с задержкой срабатывания) AL, 20-мм.

Номиналы предохранителей:

8200Q: 220-230 В: 1,0 А

100-120 В: 1,6 А

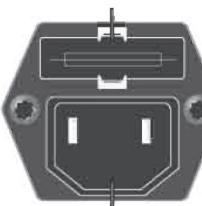
8200M: 220-230 В: 3,15 А

100-120 В: 5,0 А

8200P: 220-230 В: 4,0 А

100-120 В: 5,0 А

## Держатель предохранителя



Сетевой разъем IEC

Предохранитель находится в выдвижном патроне, где есть и запасной предохранитель. Патрон предохранителя можно выдвинуть только после отсоединения шнура питания стандарта IEC от сетевого разъема. Когда патрон открыт, первый предохранитель, который виден, — запасной. Для замены перегоревшего предохранителя выньте его из патрона, избавьтесь от него безопасным образом и вставьте новый.

Конструкция класса II с двойной изоляцией. Изделия данного типа не требуют заземления.



**Шнур питания:** Прилагаемый шнур питания от сети переменного тока обычно оснащен сетевой вилкой, пригодной для того региона, где был продан аппарат. Если у вас есть какие-либо сомнения в этом отношении, проконсультируйтесь по месту приобретения аппарата на предмет целесообразности замены шнура.

## Важное замечание для пользователей из Великобритании

Шнур питания для аппаратов, продаваемых в Великобритании, оснащен одобренной для этой страны сетевой вилкой с плавким предохранителем номиналом 5,4 А. Если предохранитель необходимо заменить, то для замены должен использоваться одобренный ассоциацией ASTA или Британским институтом стандартов предохранитель BS1362 номиналом 5 А. Если требуется замена сетевой вилки, извлеките предохранитель и, отрезав вилку от шнура, немедленно ее выбросите.

## Подсоединение сетевой вилки

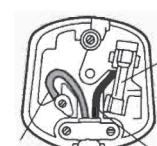
Предупреждение: Сетевая вилка используется как отсоединяемое устройство, которое должно оставаться работоспособным и в отсоединенном виде.

Провода в сетевой вилке окрашены в соответствии со следующей цветовой кодировкой: синий — НЕЙТРАЛЬНЫЙ, коричневый — ФАЗНЫЙ.

Поскольку эти цвета могут не соответствовать цветовым маркировкам контактов вилки, действуйте следующим образом:

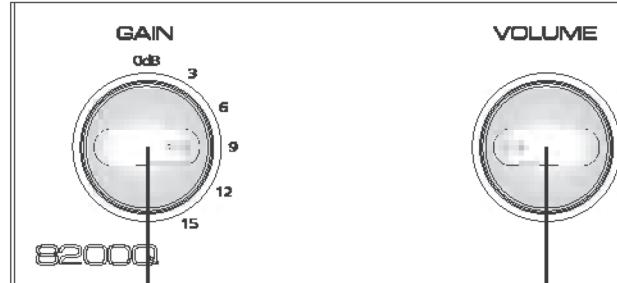
СИНИЙ провод нужно подсоединить к контакту, помеченному буквой N или окрашенному в СИНИЙ или ЧЕРНЫЙ цвет.

КОРИЧНЕВЫЙ провод нужно подсоединить к контакту, помеченному буквой L или окрашенному в КОРИЧНЕВЫЙ или КРАСНЫЙ цвет.

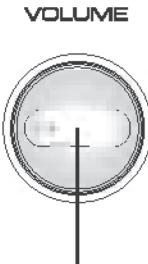


Предохранитель 5A BS 1362  
Синий (нейтральный)  
Коричневый (фаза)

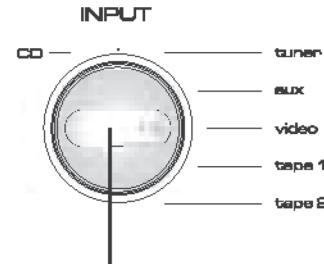
## 2а: ВВЕДЕНИЕ – 8200Q



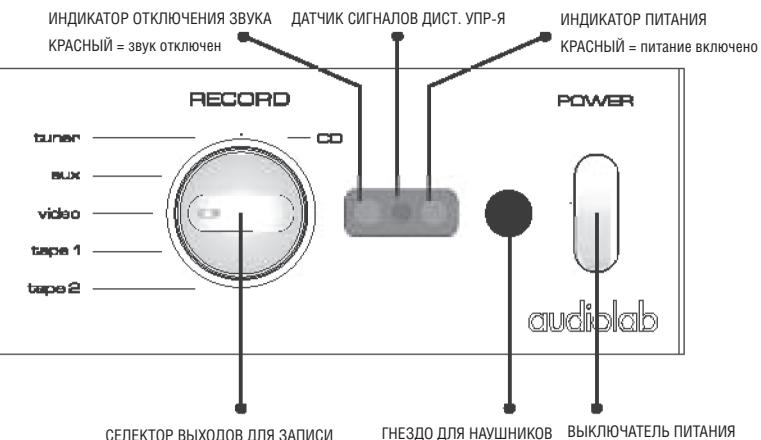
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УСИЛЕНИЯ



РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ



СЕЛЕКТОР ВХОДОВ



### Распаковка

Полностью распакуйте изделие. В коробке должны находиться:

- Предварительный усилитель Audiolab 8200Q
- Один шнур питания стандарта IEC, пригодный для вашего региона
- Один пульт дистанционного управления с двумя батарейками типа АА
- Данное руководство пользователя

Если что-либо из перечисленного отсутствует или повреждено, как можно скорее обратитесь по месту приобретения аппарата. Сохраните упаковку, если это возможно. Если вы хотите избавиться от упаковки, сделайте это с соблюдением правил утилизации отходов в вашем регионе.

### Установка батареек в пульт дистанционного управления

Батарейный отсек расположен на задней панели пульта. Выньте батарейки из упаковки, откройте крышку батарейного отсека и вставьте батарейки в соответствии с метками полярности в отсеке. Всегда менять сразу обе батарейки. Вставляйте новые батарейки одного типа и номинала.

### Органы управления и их функции

#### Выключатель питания

После включения питания звук на предусилителе остается отключенным 3 секунды.

#### Селектор входов

Поворачивая эту ручку, выбирайте источник сигнала для прослушивания. При выборе нового источника звук на предусилителе кратковременно отключается.

#### Переключатель усиления

Этот переключатель позволяет вам управлять громкостью в широком диапазоне с минимальным уровнем шума. Первоначально установите переключатель на 9 дБ.

Когда необходимо УМЕНЬШИТЬ усиление: при прослушивании на малой громкости, если используются акустические системы с высокой чувствительностью.

Когда необходимо УВЕЛИЧИТЬ усиление: если используются акустические системы с низкой чувствительностью и источники сигнала низкого уровня.

- При изменении усиления звук на предусилителе кратковременно отключается.
- Изменение усиления не влияет на выходы для записи.

#### Регулятор громкости

Позволяет регулировать громкость при воспроизведении. Всегда увеличивайте громкость плавно. Уменьшайте громкость перед переключением входов.

#### Селектор выходов для записи

Поворачивая эту ручку, выбирайте устройство, на которое будет выполняться запись: Tape 1 [Кассетная дека 1], Tape 2 [Кассетная дека 2] или Video [Видеозаписывающее устройство]. Вы можете выполнять запись на любой CD-, кассетный или другой рекордер с аналоговыми входами. Селектор выходов для записи и селектор входов работают независимо друг от друга. Можно осуществлять запись с одного источника во время прослушивания другого.

Кнопка отключения звука (пульт дистанционного управления)  
Включает/выключает звук. На запись это не влияет.

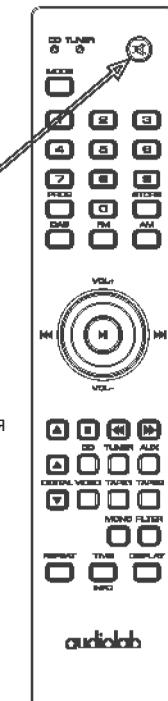
#### Гнездо для наушников

Подключайте к этому гнезду наушники. Отключайте наушники, когда они не используются. При подключении наушников звук на предусилителе отключается.

#### Пульт дистанционного управления

Кнопки, показанные белым, управляют предусилителем 8200Q.

Кнопки, показанные серым, управляют CD-проигрывателями Audiolab и не оказывают влияния на работу 8200Q. Поскольку в данном пульте применяется кодировка RC5, он может управлять многими моделями CD-проигрывателей. Наведите справки по месту приобретения аппарата.



#### Кнопка отключения звука

Включает/выключает звук.

#### Кнопки выбора входов

Нажимая ту или иную кнопку, выбирайте источник сигнала для прослушивания. Селектор INPUT [Вход] на передней панели поворачивается в положение, соответствующее выбранному источнику.

Если вы хотите выполнить запись с какого-либо источника, вход, соответствующий требуемому источнику, необходимо выбрать вручную.

#### Кнопки регулирования громкости

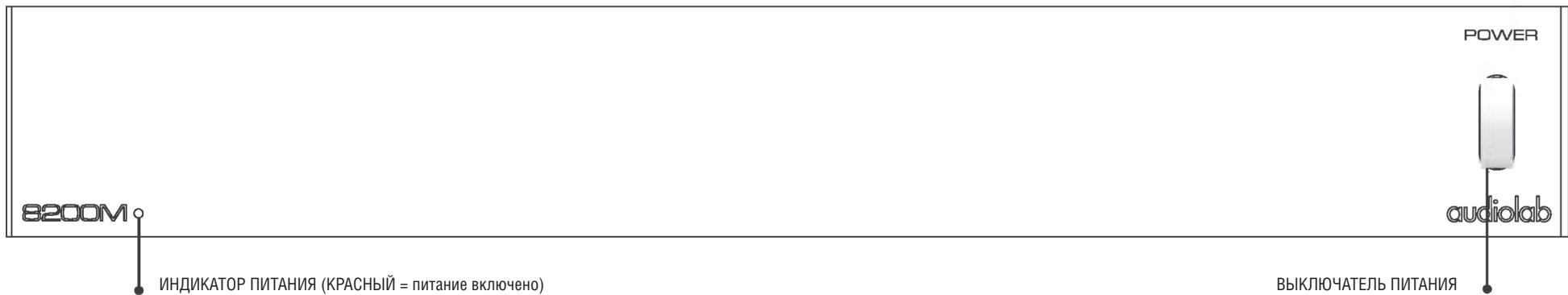
Нажмите одну из кнопок VOL+/- для повышения или понижения громкости. Регулятор VOLUME [Громкость] на передней панели поворачивается в положение, соответствующее выбранному уровню громкости.

## 26: Введение – 8200P и 8200M

### 8200P



### 8200M



#### Распаковка

Полностью распакуйте изделие. В коробке должны находиться:

- Соответствующий усилитель мощности Audiolab
- Один шнур питания стандарта IEC, пригодный для вашего региона
- Данное руководство пользователя

Если что-либо из перечисленного отсутствует или повреждено, как можно скорее обратитесь по месту приобретения аппарата. Сохраните упаковку, если это возможно. Если вы хотите избавиться от упаковки, сделайте это с соблюдением правил утилизации отходов в вашем регионе.

#### Выключатель питания

После включения того или иного усилителя мощности Audiolab звук на нем остается отключенным 8 секунд, по истечении которых раздается звук срабатывания предохранительного реле и система готова к работе. Когда усилитель включен, светится красный индикатор питания.

#### Схемы защиты усилителя мощности

**Задержка на короткое замыкание:** Если выходные разъемы соединены между собой или короткое замыкание произошло из-за неисправности одной из акустических систем или соединительного провода, звук на усилителе отключается и не включается до тех пор, пока не будет устранена причина отказа.

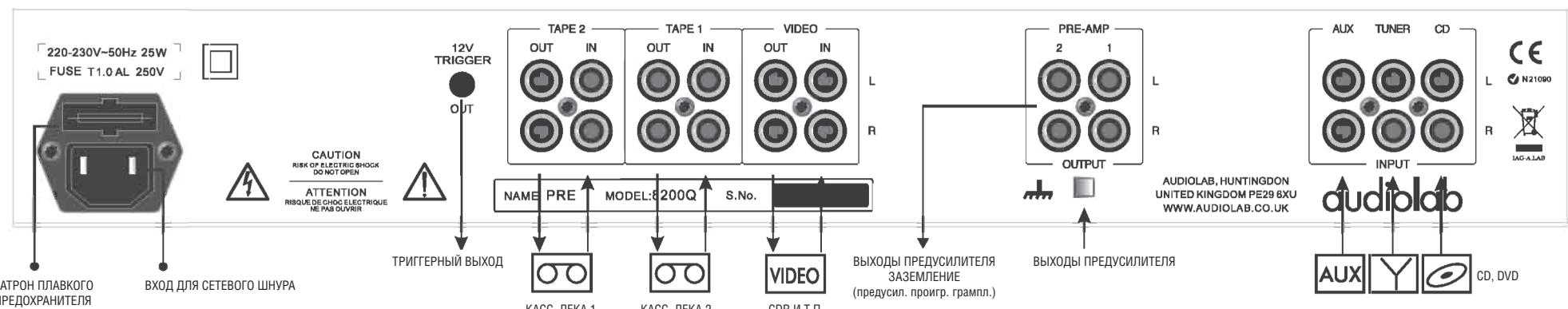
**Защита от утечки постоянного тока:** Если произошло внутреннее или внешнее короткое замыкание, способное вызвать наличие постоянного напряжения на акустической системе, звук на усилителе отключается и остается отключенным, пока не будет устранен отказ.

**Защита от перегрева:** Если усилитель долго работает на слишком высокой громкости или подключенные к нему устройства используются с превышением предельно допустимых значений эксплуатационных параметров, усилитель автоматически выключается и снова включается после того, как остынет.

В любом случае, если восстановления работоспособности усилителя после остыивания не происходит, обратитесь по месту приобретения аппарата.

## За: Подключения – 8200Q

Перед выполнением подключений выключайте питание



### Подключения 8200Q

CD [CD-проигрыватель], TUNER [Тюнер], AUX [Дополнительное устройство], VIDEO IN [Видеовход], TAPE 1 IN [Вход для кассетной деки 1], TAPE 2 IN [Вход для кассетной деки 2]

Эти шесть входов можно использовать для подключения любых источников сигнала линейного уровня.

### VIDEO OUT [Видеовыход], TAPE 1 OUT [Выход для кассетной деки 1], TAPE 2 OUT [Выход для кассетной деки 2]

Три набора выходов для записи, к которым можно подключить до трех стереофонических аудиорекордеров (например, кассетный магнитофон, CD-рекордер, вход для аудиозаписи видеомагнитофона или DVD-рекордера, MP3-рекордер, минидисковую (MD) деку и т.п.).

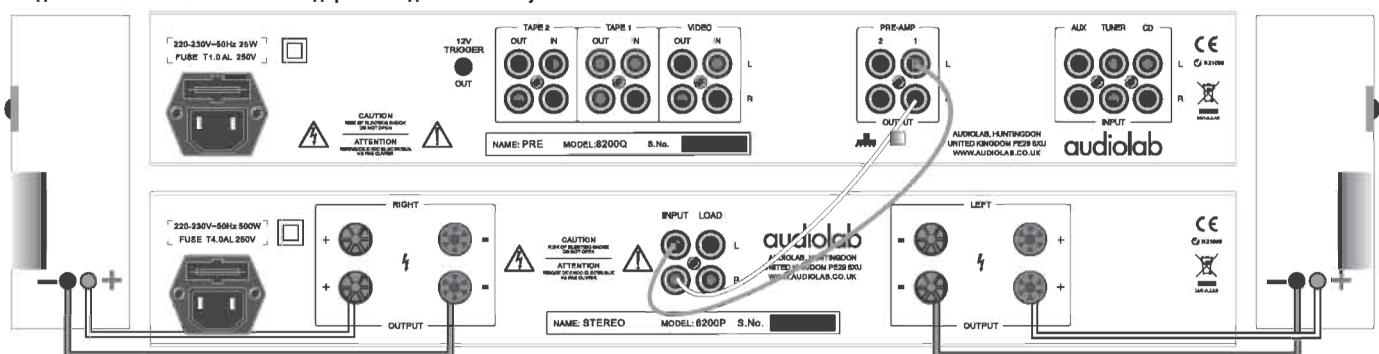
### ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Используйте этот разъем только в том случае, если используются фонокорректор (предусилитель для проигрывателя грампластинок) и проигрыватель грампластинок и оба имеют двойную изоляцию Класса II (не заземление). В этом случае вывод заземления можно соединить с металлическими частями этих аппаратов, чтобы исключить появление остаточного фонового гудения. Данный вывод нельзя использовать в качестве защитного заземления. Если у вас есть какие-либо сомнения по этому вопросу, проконсультируйтесь по месту приобретения аппарата.

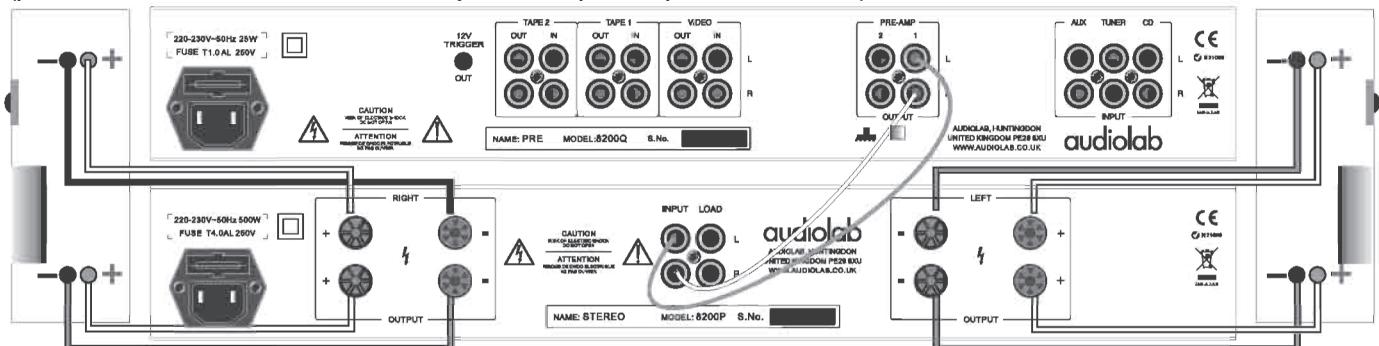
### 12V TRIGGER [12-вольтный триггер]

Это гнездо диаметром 3,5 мм. Если вы подключите его к триггерному входу усилителя мощности (например, Audiolab 8200MB), то предусилитель 8200Q и любой связанный с ним усилитель(и) мощности будут совместно переключаться в режим ожидания и обратно в рабочий режим.

### Подключение 8200Q к 8200P: стандартное подключение акустических систем



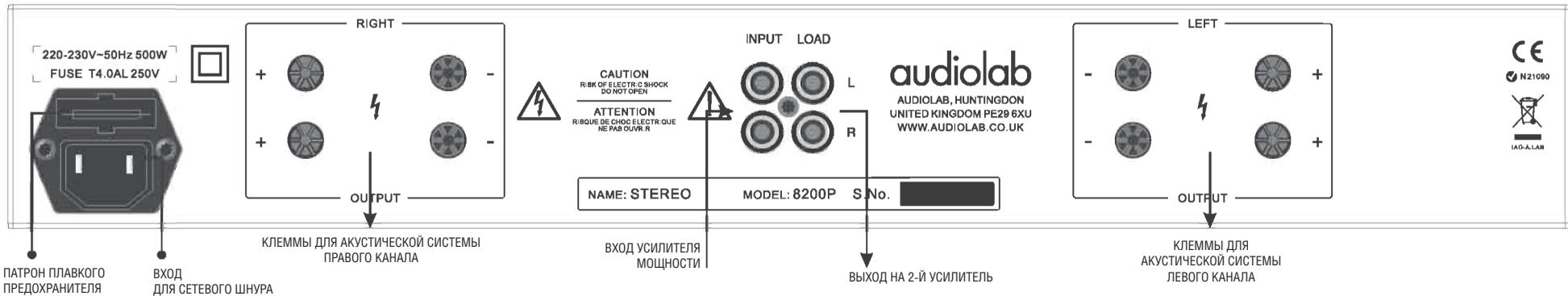
### Подключение 8200Q к 8200P: подключение акустических систем по схеме разделения полос bi-wiring (раздельное подключение НЧ/ВЧ-полос к выходам усилителя посредством раздвоенных выводов)



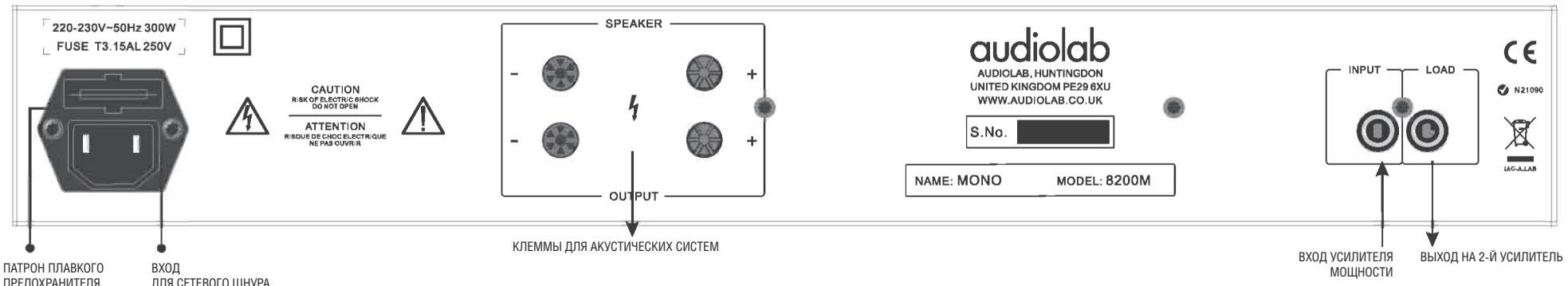
## 3б: Подключения – 8200P и 8200M

Перед выполнением подключений выключайте питание

### 8200P



### 8200M



#### INPUT [Вход]

Разъемы для подключения предусилителя или другого источника сигнала линейного уровня. Не подключайте к этим разъемам напрямую CD-проигрыватель или другой источник сигнала, если подключаемое устройство не имеет собственного полностью автономного регулятора громкости.

#### LOAD [Нагрузка]

Разъемы, подключенные параллельно с входными. Используйте их для подключения второго усилителя мощности либо для двухполосного усиления по схеме bi-amping (использование двух усилителей мощности для одной двух- или трехполосной акустической системы), либо для приведения в действие удаленных акустических систем.

#### Клеммы для акустических систем – 8200P

Для каждого канала предусмотрены два набора клемм, подключенных параллельно. Вторая пара предназначена для упрощения подключения по схеме bi-wiring и т.п.

#### Клеммы для акустических систем – 8200M

Предусмотрены два набора клемм, подключенных параллельно.

#### Полезные рекомендации

- Используйте для сигнальных соединений между компонентами высококачественные экранированные межблочные кабели.
- При необходимости прокладки длинных кабельных соединений между предусилителем и усилителем мощности убедитесь, что предусилитель имеет низкий выходной импеданс (< 600 Ом), и используйте кабели с малой емкостью.
- Не прокладывайте длинные сигнальные кабели рядом или параллельно с сетевыми (шнурами питания).
- В качестве акустических кабелей следует использовать кабели с малым сопротивлением, специально предназначенные для аудиоаппаратуры, а не сигнальные провода общего назначения.

#### Приработка

Перед первым использованием дайте усилителю мощности поработать несколько часов с компонентом-источником, на котором активирована

функция отключения звука, или регулятором громкости, повернутым на минимум. Это позволит аудиокомпонентам приработать для максимального раскрытия их функциональных возможностей в дальнейшем.

#### Комбинации усилителей мощности Audiolab

В самом общем случае для двухполосного усиления по схеме bi-amping целесообразно использовать два усилителя 8200P или четыре 8200M. Вместе с тем 8200M и 8200P могут использоваться совместно в стереоконфигурации схемы bi-amping, где два 8200M приводят в действие низкочастотные каналы, а один 8200P — высокочастотные. Все каналы должны иметь одинаковую конфигурацию подключенных усилителей.

Как 8200M, так и 8200P может использоваться в сочетании с интегрированным усилителем 8200S для усиления по схеме multi-amping.

Во избежание разбаланса параметров комбинации усилителей в многоканальной системе должны иметь одинаковые коэффициенты усиления и фазовые характеристики. Рекомендуем использовать в составе системы только усилители Audiolab. Новейшие усилители Audiolab совместимы по коэффициенту усиления и фазам с предыдущими моделями.

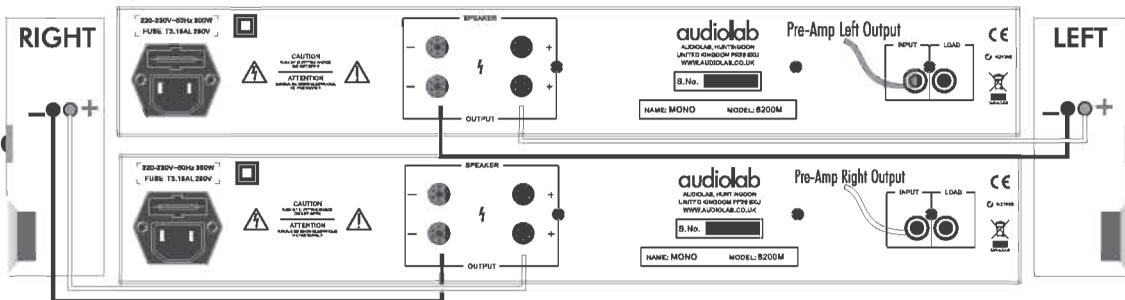
Когда усилители мощности не используются, они должны быть выключены.

## 4: Подключение акустических систем

Перед выполнением подключений выключайте питание

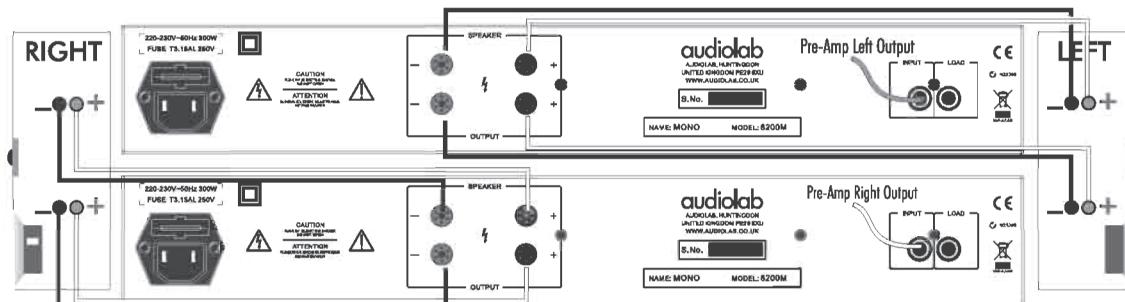
### 8200M – стандартное подключение акустических систем

Если вы устанавливаете один 8200M на другой, левый канал принято подключать сверху.



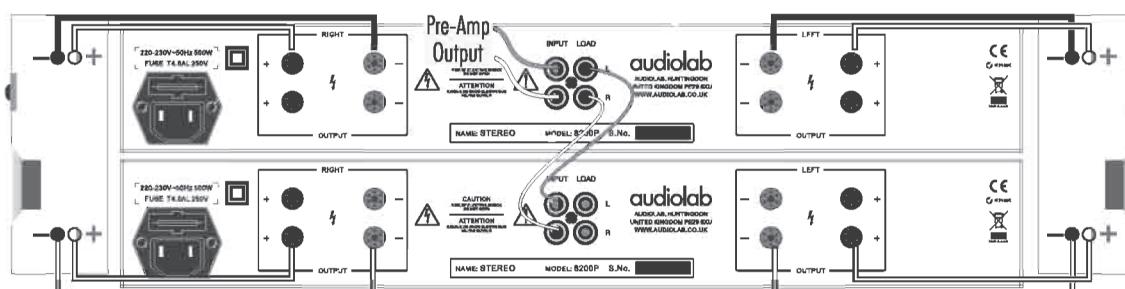
### 8200M – подключение акустических систем по схеме bi-wiring

Такое подключение обеспечивает более высокое качество звучания, поскольку высоко- и низкочастотные сигналы передаются на громкоговорители акустических систем по отдельности.



### 8200P – подключение акустических систем по схеме bi-amping

Подключение по схеме bi-wiring можно принципиально расширить путем использования отдельных усилителей мощности для разных громкоговорителей акустических систем.



Стандартное подключение АС и подключение АС по схеме bi-wiring с использованием 8200P показаны в разделе 3а.

### Как подключить акустические системы

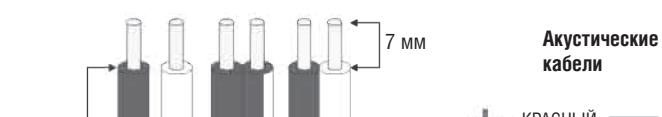
Перед подключением акустических систем выключите питание.

Используйте высококачественные акустические кабели с малым сопротивлением.

Соедините положительные (+) КРАСНЫЕ клеммы усилителя с положительными (+) КРАСНЫМИ клеммами акустических систем. Точно так же соедините между собой отрицательные (-) ЧЕРНЫЕ клеммы.

Плотно вручную затяните клеммы акустических систем. Позаботьтесь о том, чтобы наружу не торчали жилы проводов, способные вызвать короткое замыкание.

В случае подключения по схеме bi-wiring обязательно удалите перемычки, соединяющие пары клемм ВЧ- и НЧ-громкоговорителей.



Акустические  
кабели

+ КРАСНЫЙ  
- ЧЕРНЫЙ



Подсоединение  
кабелей

## 5: Эксплуатация

### Включение

Убедитесь, что к усилителю плотно и правильно подсоединенены все необходимые межблочные и акустические кабели.

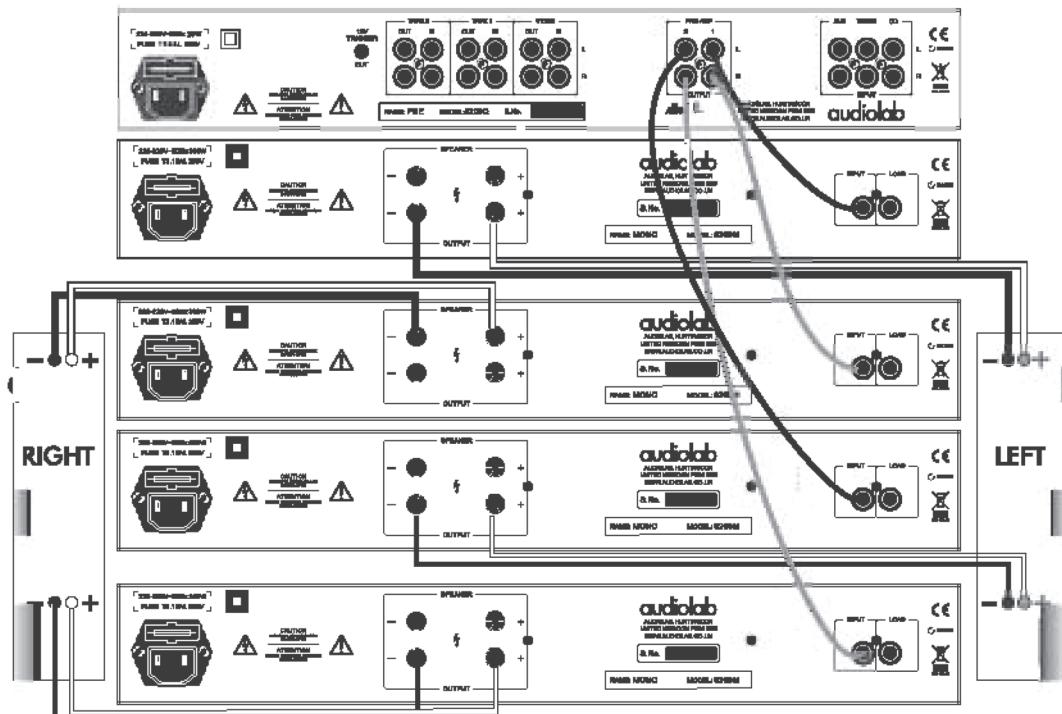
Подсоедините шнуры питания к предусилителю и усилителю(ям) мощности, а затем вставьте штепсельные вилки шнурков в стенные сетевые розетки.

Включите питание розеток (если оно выключено), после чего сначала включите предусилитель, а затем — усилитель(и) мощности. На всех аппаратах загорятся индикаторы питания в знак того, что система готова к работе.

Предусилителем 8200Q можно управлять как с передней панели, так и с пульта дистанционного управления.

По завершении использования аппаратуры выключите все усилители мощности. Некоторые аудиолюбители предпочитают оставлять предусилитель постоянно включенным. Если вы так делаете, обязательно устанавливайте регулятор громкости предуслителя на минимум.

### Подключение по схеме bi-amping — 8200Q и четыре усилителя мощности 8200M



### Фаза

Чрезвычайно важно, чтобы акустические кабели были подсоединенны надежно и с соблюдением полярностей положительных и отрицательных клемм.

Это особенно актуально в схемах bi-wiring и bi-amping, где неправильное подключение (не в фазе) одной или нескольких акустических систем может серьезно ухудшить звучание, даже если его ухудшение выглядит не слишком заметно.

Если звучание кажется сумбурным и недостаточно чистым, то причиной этого может быть неправильно выполненное подключение одной или нескольких АС. Всякий раз, когда вы вносите какие-либо изменения в схему подключения компонентов аудиосистемы, обязательно проверяйте правильность подсоединения акустических кабелей.

### Уход за кабельными соединениями

Кабельные соединения следует периодически проверять. При необходимости штекеры необходимо очищать специально предназначенным для этого чистящим средством, а в случае соединений акустических кабелей — выполнять их повторно.

## 6: Техническое обслуживание

### Приработка

Перед первым использованием дайте 8200Q, подключенному к нему источнику сигнала и подключенному(ым) вместе с ними усилителю(ям) мощности поработать несколько часов; при этом на предусилителе либо должна быть активирована функция отключения звука, либо регулятор громкости должен быть повернут на минимум, а к усилителю(ям) мощности должны быть подключены акустические системы. Это позволит аудиокомпонентам приработать для максимального раскрытия их функциональных возможностей в дальнейшем.

### Чистка и уход

Во время чистки аппарата шнур питания должен быть отсоединен от сетевой розетки.

Пятна жира или грязи на аппарате можно удалять не оставляющей ворса мягкой тряпочкой, слегка увлажненной теплым водным раствором мягкого моющего вещества или жидким моющим средством. Не пользуйтесь никакими другими растворами или растворителями.

Если у есть какие-либо вопросы по эксплуатации аппаратуры Audiolab, про консультируйтесь по месту приобретения аппарата.

### Сервисное обслуживание

Сервисное обслуживание (ремонт) изделий марки Audiolab должно выполняться только авторизованными сервисными агентами. Если требуется сервисное обслуживание, изделие должно быть сдано хорошо упакованным, желательно с использованием оригинальной упаковки, в авторизованный сервисный центр.

В Великобритании изделие можно сдать в сервисный центр IAG Service Centre. Прежде чем сдавать то или иное изделие в сервисный центр, всегда звоните по указанному телефону.

К изделию должна быть приложена информация с указанием вашего имени и фамилии, адреса, номера телефона и краткое описание причины сдачи в ремонт.

Если необходимо сервисное обслуживание по истечении гарантийного срока, обращайтесь в сервисный центр без малейших колебаний.

Адрес сервисного центра  
в Великобритании  
IAG Service Centre  
Unit 4  
St Margaret's Way  
Stukeley Meadows Industrial Estate  
Huntingdon  
Cambs  
PE29 6EB  
England  
Тел.: +44 (0)1480 452561  
Факс: +44 (0)1480 13403

## 7: Технические характеристики

### Предусилитель 8200Q

#### Входы: коэффициент усиления и чувствительность

CD, TUNER, AUX, VIDEO, TAPE 1, TAPE 2: ИМПЕДАНС: 20 кОм

КОЭФФИЦИЕНТ УСИЛЕНИЯ: регулируемый в диапазоне 0–15 дБ шагами по 3 дБ, соответствует

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ (ном.): 100 мВ, 140 мВ, 200 мВ, 283 мВ, 400 мВ, 562 мВ

ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ: коэффициент чувствительности, регулируемый в диапазоне 18–33 дБ шагами по 3 дБ

Отношение сигнал/шум (IHF-взвеш., отн. уровня выходного сигнала 0,5 В)

На любом входе и при любой установке коэффициента усиления: 97 дБ

Гнездо для наушников: 80 дБ

#### Амплитудно-частотная характеристика

10 Гц – 20 кГц ± 0,2 дБ

1 Гц – 75 кГц -3 дБ

#### Суммарное значение коэффициента нелинейных искажений

Менее 0,007% отн. 7,7 В среднекв., 20 Гц – 20 кГц

#### Баланс каналов

В пределах 1 дБ

#### Разделение каналов

Лучше 100 дБ при 1 кГц на любом входе и при любой установке коэффициента усиления

#### Выход предусилителя

Макс. уровень выходного сигнала > 7,7 В среднекв. (20 дБм);  
выходной импеданс 75 Ом

#### Выход на наушники

> 7,7 В среднекв., 100 Ом (для наушников с импедансом 8 Ом – 2 кОм)

#### Выходы для записи

VIDEO OUT, TAPE 1 OUT, TAPE 2 OUT: коэффициент усиления 0 дБ (x1), 100 Ом

#### Отключение звука

Ослабление > 63 дБ, автоматическое

#### Диапазон рабочих температур

10–35 °C

#### Требования по питанию (в зависимости от региона)

Выпускаемые модели рассчитаны на 50/60 Гц и 100 В, 110–120 В или 220–230 В

Максимальная потребляемая мощность: 25 ВА

#### Габариты (ШхВхГ)

445x74x335 мм — с учетом опор, разъемов и органов управления

445x64x302 мм — без учета опор, разъемов и органов управления

#### Масса

Без упаковки: 6,1 кг; с упаковкой: 7,3 кг

### Усилитель мощности 8200P

#### Номинальная выходная мощность

100 Вт (20 дБВт)/канал, отдаваемые в нагрузку 8 Ом при воздействии обоих каналов

#### Входные разъемы

Чувствительность 1 В среднекв. при 100 Вт, отдаваемых в нагрузку 8 Ом

Импеданс: 50 кОм

#### Разъемы нагрузки

Подключены параллельно с входными

#### Коэффициент усиления

29,0 дБ при 1 кГц

#### Отношение сигнал/шум (IHF-взвеш., отн. уровня вых. сигнала 0 дБВт)

Лучше 95 дБ

#### Амплитудно-частотная характеристика

20 Гц – 20 кГц ± 0,3 дБ

0,1 Гц – 75 кГц -3 дБ

#### Суммарное значение коэффициента нелинейных искажений

Менее 0,05%

#### Баланс каналов

В пределах 1 дБ

#### Полярность (фаза)

Неинвертирующая

#### Отключение звука

Автоматическое

#### Диапазон рабочих температур

10–35 °C

#### Требования по питанию (в зависимости от региона)

Выпускаемые модели рассчитаны на 50/60 Гц и 100 В, 110–120 В или 220–230 В

Максимальная потребляемая мощность: 500 ВА

#### Габариты (ШхВхГ)

445x74x337 мм — с учетом опор, разъемов и органов управления

445x64x302 мм — без учета опор, разъемов и органов управления

#### Масса

Без упаковки: 8,7 кг; с упаковкой: 10 кг

### Усилитель мощности 8200M

#### Номинальная выходная мощность

125 Вт (21 дБВт)/канал, отдаваемые в нагрузку 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц

#### Входные разъемы

Чувствительность 1,12 В среднекв. при 120 Вт, отдаваемых в нагрузку 8 Ом

#### Входной импеданс: 50 кОм

#### Разъемы нагрузки

Подключены параллельно с входными

#### Коэффициент усиления

29,0 дБ при 1 кГц

#### Отношение сигнал/шум (IHF-взвеш., отн. уровня вых. сигнала 0 дБВт)

Лучше 96 дБ

#### Амплитудно-частотная характеристика

20 Гц – 20 кГц ± 0,3 дБ

0,1 Гц – 75 кГц -3 дБ

#### Суммарное значение коэффициента нелинейных искажений

Менее 0,05%

#### Полярность (фаза)

Неинвертирующая

#### Отключение звука

Автоматическое

#### Диапазон рабочих температур

10–35 °C

#### Требования по питанию (в зависимости от региона)

Выпускаемые модели рассчитаны на 50/60 Гц и 100 В, 110–120 В или 220–230 В

Максимальная потребляемая мощность: 300 ВА

#### Габариты (ШхВхГ)

445x74x337 мм — с учетом опор, разъемов и органов управления

445x64x302 мм — без учета опор, разъемов и органов управления

#### Масса

Без упаковки: 8,2 кг; с упаковкой: 9,6 кг

Компания Audiolab сохраняет за собой право изменять конструкцию и технические характеристики изделия без предварительного уведомления. Технические характеристики моделей для разных стран могут различаться.

Компания Audiolab входит в корпорацию International Audio Group.



Правильная утилизация отработавшего изделия. Этот символ означает, что на территории стран ЕС нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором отслужившие свой срок электронные устройства. Отнеситесь к утилизации ответственно, помогая экологически чистому повторному использованию материальных ресурсов ради предотвращения вреда окружающей среде или здоровью человека из-за бесконтрольного выбрасывания отходов. Пришедшие в негодность электронные устройства сдавайте в специальные пункты или обращайтесь по месту их приобретения. Продавец может забрать устройство для его экологически безопасной утилизации.

Audiolab  
IAG House  
Sovereign Court,  
Ermine Business Park,  
Huntingdon PE29 6XU  
Тел.: 01480 447700  
Факс: 01480 431767  
<http://www.audiolab.co.uk>  
КОД: АН10-МNL0001